

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
 Bid Receiving Public Works and Government
 Services Canada/Réception des soumissions Travaux
 publics et Services gouvernementaux Canada
 800 Burrard Street, Room 219
 800, rue Burrard, pièce 219
 Vancouver, BC V6Z 0B9
 Bid Fax: (604) 775-7526

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
 Public Works and Government Services Canada - Pacific
 Region
 219 - 800 Burrard Street
 800, rue Burrard, pièce 219
 Vancouver, BC V6Z 0B9

Title - Sujet L'interprétation selon laquelle la	
Solicitation No. - N° de l'invitation T7054-190006/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client T7054-190006	Date 2019-08-23
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$VAN-803-8636	
File No. - N° de dossier VAN-9-42064 (803)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-09-09	Time Zone Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Ly, Ronny	Buyer Id - Id de l'acheteur van803
Telephone No. - N° de téléphone (604) 318-5750 ()	FAX No. - N° de FAX (604) 775-7526
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
T7054-190006/A

Amd. No. - N° de la modif.
001

Buyer ID - Id de l'acheteur
VAN 803

Client Ref. No. - N° de réf. du client
T7054-190006

File No. - N° du dossier
VAN-9-42064

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La présente modification vise à répondre à une question d'un soumissionnaire.

Modification n° 1

Question *1 :

Nous aimerions obtenir des clarifications au sujet des caractéristiques générales de performance du véhicule de déneigement, tout particulièrement en ce qui a trait à l'exigence de conception à « cabine semi-avancée » du véhicule. Dans le but de nous assurer de respecter l'exigence susmentionnée, nous nous référons à la définition comprise dans le document intitulé « SAE ARP5548 », qui précise les normes de conception internationales pour les châssis MTE.

Nous nous appuyons sur l'hypothèse que le véhicule à la figure 3 de la section 4.1.1 du document SAE ARP5548 n'est pas considéré comme un véhicule à cabine semi-avancée et que l'interprétation de « cabine semi-avancée », aux fins de la présente, fait référence à un véhicule dont la cabine doit se situer à l'avant du châssis automoteur. Notre interprétation est-elle juste?

Veuillez confirmer que la cabine sur châssis décrit à la figure 3 de la section 4.1.1 du document SAE ARP548 n'est pas admissible dans le cadre de cet appel d'offres.

Réponse *1 :

L'interprétation selon laquelle la cabine DOIT la cabine doit être en avant du moteur porteur est correcte. Une « cabine sur châssis » n'est donc pas admissible.

Les autres modalités et conditions restent inchangées.